



NATURE &  
DECOUVERTES

## SURCHEMISE CHAUFFANTE AVEC POWERBANK

HEATED OVERSHIRT WITH POWERBANK

BEHEIZBARE WESTE MIT POWERBANK

CHALECO TÉRMICO CON POWERBANK

COLETE DE AQUECIMENTO COM POWER BANK

Réf. 52160770-880-890

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

## À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

### AVERTISSEMENTS

- Pour une utilisation continue, réglez l'appareil à la température minimale.
- **MISE EN GARDE:** Pour éviter la possibilité d'un coup de chaleur, déconnecter le vêtement en cas de déplacement dans un environnement dont la température est considérablement plus élevée.
- La fatigue due à la chaleur et l'apparition d'un coup de chaleur peuvent être reconnues avec une peau moite, des étourdissements, des maux de tête, des crampes musculaires, etc. Pour éviter ces symptômes, arrêtez d'utiliser le produit dans un environnement chaud, ou lorsque vous commencez à ressentir un malaise.
- ---Courant continu
- Ne doit pas être utilisé par un enfant en bas âge (0-3 ans).
- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et avec le contrôle toujours réglé sur la température minimale.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou par d'autres personnes très vulnérables, incapables de réagir en cas de surchauffe.
- Examiner fréquemment l'appareil en vue de détecter des signes d'usure ou de détérioration. En cas de mise en évidence de tels signes, si l'appareil a été utilisé de façon anormale ou s'il ne fonctionne pas, le retourner au fournisseur avant de le mettre en marche à nouveau.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
- Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant les objets dessus lorsqu'il est rangé.
- Ne pas immerger l'appareil, ni exposer l'appareil à l'eau ou à tout autre liquide.
- Ne pas utiliser humide.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent entraîner des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement disposés. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et les cordons électriques excédentaires sont disposés de manière sûre.
- Attention : l'arrêt de l'appareil se fait en cliquant une fois sur le petit bouton situé sur le côté du bouton principal.
- Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger comme indiqué.
- Respecter les consignes de nettoyage détaillées plus loin.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (0-3 ans)



Ne pas utiliser plié ou froissé



Lavage à la main



Ne pas utiliser de Javel



Lire les instructions



Ne pas sécher en machine



Ne pas nettoyer à sec



Ne pas repasser



Ne pas insérer d'épingles

## SACHEZ IDENTIFIER LES SYMPTOMES DU COUP DE CHALEUR

En fonction des conditions d'utilisation de la surchemise chauffante, vous pouvez être victime d'un coup de chaleur, dont voici les symptômes :

- Sudation extrême, peau moite, peau pâle ou rouge, état de faiblesse généralisé, étourdissements, confusion, nausée, vomissements, maux de tête, crampes, respiration rapide et peu profonde.
- Si vous observez l'un de ces symptômes, faites baisser la température de votre corps en vous asseyant ou vous couchant dans un endroit frais, en buvant de l'eau fraîche en quantité suffisante, en utilisant un ventilateur et en appliquant des serviettes humides sur la peau pour faire baisser la température corporelle.

**MISE EN GARDE :** pour éviter la possibilité d'un coup de chaleur, déconnecter la surchemise en cas de déplacement dans un environnement ayant une température considérablement plus élevée.

- Ne placer aucun objet explosif (briquet à gaz, allumettes, etc.) dans la poche destinée à la batterie.
- Ne pas porter cette surchemise par temps orageux, sous la pluie ou sur un lieu de travail sous haute pression.
- Les personnes souffrant de maladies cardiovasculaires graves ou portant un pacemaker ne doivent pas porter cette surchemise. En cas de doute, veuillez prendre contact avec votre médecin référent.
- En cas de défectuosité, ne pas utiliser ce produit.

## CHARGEUR / BATTERIE DE SECOURS 6000 mAh/ 5V

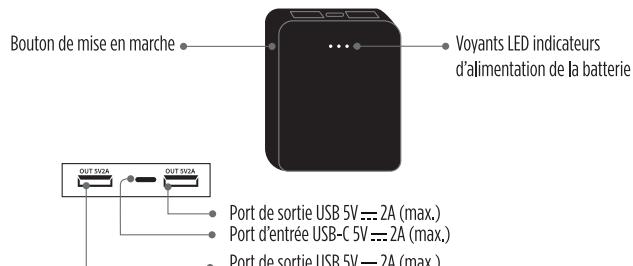
### SÉPÉCIFICATIONS :

TYPE DE BATTERIE : LITHIUM POLYMIÈRE

ENTRÉE : 5V \_\_\_ 2A (MAX.)

CAPACITÉ : 6000 mAh/22,2 Wh

PUISSEUR DE SORTIE : 10 W (MAX.)



## MODE D'EMPLOI - PRISE EN MAIN RAPIDE

- Pour obtenir une charge complète, veuillez utiliser le câble USB-C pour charger la batterie 6000 mAh/ 5V pendant environ 4-4,5 heures ou 8-9 heures selon le mode de charge.
- Les voyants LED indicateurs d'alimentation indiquent la durée de vie et l'état de charge de la batterie 6000 mAh/ 5V

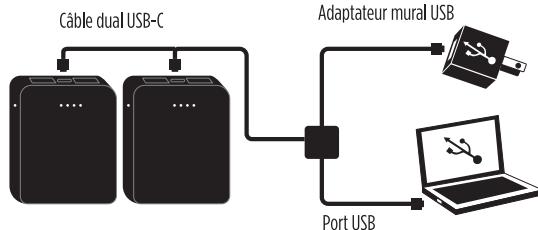
### INDICATEURS D'ALIMENTATION LED :

- 1 LED : 25 % D'ALIMENTATION
- 2 LED : 25-50 % D'ALIMENTATION
- 3 LED : 50-75 % D'ALIMENTATION
- 4 LED : 75-100 % D'ALIMENTATION

- Les ports de sortie USB de la batterie 6000 mAh/ 5V vous permettent de charger et de fournir une alimentation à plus d'un appareil à la fois.
- Pour ce faire, mettez la batterie 6000 mAh/ 5V en marche et utilisez un câble USB pour connecter et charger vos appareils USB.
- Pour alimenter votre surchemise chauffante, connectez la batterie 6000 mAh/ 5V au câble USB dans la poche dissimulée de votre surchemise chauffante. Se référer à la notice du bouton pour son fonctionnement.
- Lorsque vous alimentez votre surchemise chauffante, utilisez le port sortie 5 V restant de la batterie 6000 mAh/ 5V pour charger simultanément un autre appareil USB !

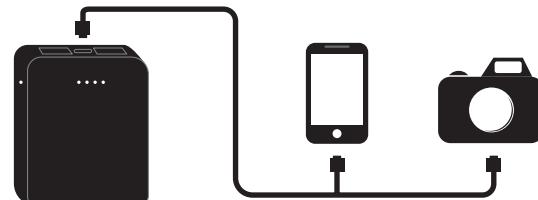
## CHARGER LA BATTERIE 6000 mAh/ 5V

Utilisez le câble USB-C fourni pour brancher la batterie 6000 mAh/ 5V à un adaptateur mural USB 5V == 2A (non fourni) ou au port USB d'un ordinateur et la charger. Durée d'une charge complète : 4-4,5 heures (via l'adaptateur mural) ou 8-9 heures (via l'ordinateur).



## CHARGER D'AUTRES APPAREILS

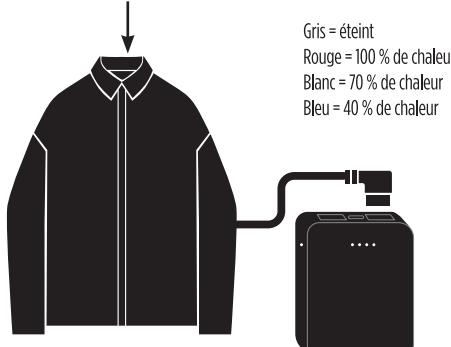
Connectez l'extrémité USB-C du câble au port USB de la batterie 6000 mAh/5V, puis connectez l'extrémité USB-C à votre appareil USB. Mettez la batterie la batterie 6000 mAh/ 5V en marche pour charger votre appareil.



## ALIMENTER EN TENSION VOTRE SURCHEMISE CHAUFFANTE

Pour alimenter votre surchemise chauffante, connectez la batterie 6000 mAh/ 5V au câble USB dans la poche d'alimentation dissimulée de votre surchemise chauffante. Se référer à la notice du bouton pour son fonctionnement.

Paramètres LED de température du bouton sur l'avant de la surchemise chauffante :



## UTILISATION DE LA FONCTION CHAUFFE

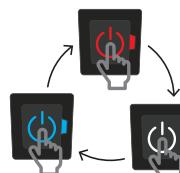
Cette surchemise est équipé d'un dispositif permettant d'éviter les déclenchements inopinés.



Cliquer une fois sur le petit bouton pour permettre l'activation de la fonction chauffe, un double bip est émis et le bouton clignote rouge.



Cliquer une fois sur le bouton principal en cognottement pour activer la fonction chauffe, un bip est émis et le bouton passe en rouge fixe (température de chauffe maximale).



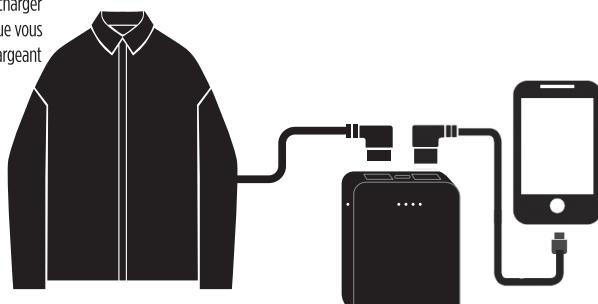
Cliquer successivement sur le bouton principal pour adapter la température de chauffe, un bip est émis à chaque pression et le bouton passe du rouge (chauffe maximale) au blanc (chauffe moyenne) puis au bleu (chauffe minimale), et ainsi de suite.



Enfin, cliquer de nouveau sur le petit bouton pour arrêter la fonction chauffe, un bip long est émis et le bouton s'éteint.

## UTILISATION DOUBLE DE LA BATTERIE 6000 mAh / 5 V

Les ports de sortie USB de la batterie 6000 mAh / 5 V vous permettent de charger et de fournir une alimentation à plus d'un appareil à la fois. Cela signifie que vous pouvez simultanément alimenter votre surchemise chauffante tout en chargeant votre téléphone pour une commodité optimale.



## AVERTISSEMENT

1. Utilisez avec précaution. N'utilisez pas le produit si vous dormez ou si vous êtes inconscient.
2. Ne laissez pas la batterie 6000 mAh / 5 V entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Si de l'eau ou d'autres liquides pénètrent à l'intérieur de la batterie, débranchez immédiatement le produit de la batterie. La poursuite de l'utilisation d'un produit potentiellement endommagé pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
3. Ne placez pas ce produit à proximité d'une source de chaleur et n'exposez pas la batterie à une flamme ou à une source de chaleur directe, car cela pourrait provoquer une explosion.
4. N'essayez pas de démonter ou de modifier la batterie 6000 mAh / 5 V, la surchemise chauffante ou toute partie de ces produits.
5. Recyclez la batterie conformément à la réglementation locale.
6. Pour réduire le risque de blessure ou de mauvaise utilisation de cet article veuillez pas utiliser tout produit avant d'avoir lu toutes les notices, mises en garde et informations sur l'entretien.
7. En raison de leur nature, les produits chauffés par batterie pourraient provoquer des brûlures ou un inconfort. Lors de l'utilisation d'un vêtement chauffant, vérifiez fréquemment la peau sous les zones chauffées pour éviter les brûlures. Soyez conscient de vos signes ou sensations d'avertissement précoces de brûlure et retirez la source de chaleur avant la survenue de toute brûlure.
8. Consultez un médecin avant d'utiliser le produit sur une peau sensible ou si vous avez une affection médicale affectant la circulation ou la sensibilité cutanée.
9. Dans le cas rare où vous subiriez tout inconfort ou toute sensation de surchauffe pendant l'utilisation de tout produit, arrêtez immédiatement d'utiliser celui-ci en le retirant et en débranchant la surchemise chauffante de la batterie.
10. Il n'est pas recommandé que les éléments chauffants entrent en contact avec la peau nue.
11. Ne pas utiliser plié ou froissé.
12. Lorsque l'appareil est susceptible d'être utilisé pendant une période prolongée, il convient que les commandes soient ajustées au réglage recommandé pour une utilisation continue.
13. Ne pas utiliser humide.

## ENTRETIEN DE LA SURCHEMISE

1. Avant le nettoyage, déconnectez et retirez la batterie 6000 mAh/ 5 V de la surchemise.
2. Ne mettez pas la surchemise dans la machine à laver. Ne le frottez pas. Nettoyage à la main uniquement
3. Ne la mettez pas dans le sèche-linge. Ne la repassez pas et ne la faites pas nettoyer à sec. Faites-la sécher à plat.
4. Ne branchez pas la batterie 6000 mAh/ 5 V dans la surchemise chauffante tant qu'elle n'est pas totalement sèche.

## UTILISATION

1. Assurez-vous d'utiliser la batterie 6000 mAh/ 5 V avec un produit ayant un ampérage inférieur à la puissance de sortie nominale maximale de la batterie de secours. Par exemple, si la batterie la batterie 6000 mAh/ 5 V a une puissance de sortie nominale maximale de 2 ampères, alors elle ne doit pas être utilisée avec des produits chauffants ayant un ampérage de plus de 2 ampères. Veuillez vérifier l'ampérage de vos produits avant de brancher la batterie 6000 mAh/ 5 V à la surchemise chauffante. Omettre de suivre cette directive pourrait surchauffer la batterie ou la surchemise et provoquer des dommages.
2. Le réglage de puissance recommandé de 50 % suffit pour des températures d'environ 10°C -18 °C, tandis qu'en cas de températures inférieures et plus extrêmes, régler la puissance à 75 % ou 100 % apportera une chaleur supplémentaire. Il n'est pas recommandé d'utiliser le réglage de 100% pendant une période prolongée, car cela pourrait provoquer une surchauffe et/ou un inconfort corporel.

## STOCKAGE

1. Il est important de maintenir la charge de la batterie 6000 mAh/ 5 V à au moins 25 % lorsqu'elle n'est pas utilisée. Omettre de suivre cette directive entraînera des problèmes de performances ou réduira la durée de vie de la batterie.
2. N'entreposez pas la batterie 6000 mAh/ 5 V à une température inférieure à -20°C ou supérieure à 60°C.
3. Déconnectez la batterie 6000 mAh/ 5 V de la surchemise lorsque celle-ci n'est pas utilisée, car même lorsqu'elle est éteinte, la surchemise continue de drainer lentement l'alimentation de la batterie.
4. Notre batterie 6000 mAh/ 5 V est très semblable à la batterie d'un téléphone portable caractéristique, veuillez donc à la manipuler avec soins. Des soins et un stockage approprié de la batterie assureront que vous bénéficierez de sa durée de vie totale de plus de 500 cycles.

## COMMENT RÉPARER VOTRE PRODUIT ?

En cas de panne de votre batterie, des pièces détachées sont disponibles. Contactez votre magasin Nature & Découvertes ou rendez-vous sur le site internet Nature & Découvertes en inscrivant la référence de votre produit dans la barre de recherche du site.

# IMPORTANT INSTRUCTIONS RETAIN FOR FUTURE USE

## WARNING

- For continuous use, set the appliance to the minimal temperature.
- **WARNING:** In order to avoid the possibility of heatstroke, disconnect the clothing when moving to an environment having significantly higher temperature.
- Heat fatigue and the onset of heat stroke can be recognized with clammy skin, dizziness, headache, muscle cramps etc. To avoid these symptoms, stop using the product in a warm or hot environment, or when you start feeling uncomfortable.
- **---Direct current**
- Must not be used by a young child (0-3 years).
- Children under three years of age must not use this product due to their inability to react in the event of overheating.
- The appliance can be used by children between 3 and 8 years of age under supervision and with the control always set to the minimum temperature.
- This product can be used by children aged eight or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or those lacking experience or knowledge, provided that they are properly supervised or the instructions for safe use of the product have been provided to them and the risks involved have been understood. Children must not play with the product. The product may not be cleaned or maintained by unsupervised children.
- This product must not be used by persons insensitive to heat or by other vulnerable persons incapable of reacting in the event of overheating.
- Frequently check the product for signs of wear and tear. If there are signs of wear and tear, if the product has been used in an abnormal way or if it is not working, return it to the supplier before turning it on again.
- This product is not intended for medical use in a hospital.
- Do not crease the product by placing objects on it during storage.
- Do not submerge the appliance, or expose it to water or any other liquid.
- Do not use while damp.
- Do not use the appliance with wet hands or feet.
- The appliance may only be used with the power supply provided.
- The appliance's cable and control unit can cause entanglement, strangulation, tripping, or trampling hazards if not properly routed. The user should ensure that any ties and excess electrical cords are securely arranged.
- When storing the product, allow it to cool down before folding it.
- When the product is not being used, store it away as instructed.
- Respect the cleaning instructions detailed below.
- Caution : the product is turned off by clicking once on the small button on the side of the main button.
- The appliance must not be cleaned or maintained by unsupervised children.



Unsuitable for use by very young children (0-3 years)



Do not use bleach



Do not iron



Do not use it if creased or crumpled



Do not tumble dry



Do not insert pins



Hand wash only



Do not dry clean



Read the instructions

## KNOW HOW TO IDENTIFY THE SYMPTOMS OF HEAT STROKE

Depending on the conditions in which the heated overshirt is used, you may become a victim of heatstroke. These are the symptoms of heatstroke:

- Extreme perspiration, clammy skin, pale or reddened skin, general weakness, dizziness, confusion, nausea, vomiting, headaches, cramps, fast and shallow breathing.
- If you notice any one of these symptoms, reduce the temperature of your body by sitting or lying down in a cool place, drinking sufficient amounts of cool water, using a fan and applying wet cloths to the skin to reduce the body's temperature.

**WARNING:** to avoid the possibility of heat stroke, disconnect the overshirt if you are wearing it in an environment with a considerably higher temperature.

- Do not place any explosive items (gas lighter, matches, etc.) in the pocket intended for the battery.
- Do not wear this overshirt in a storm, rain or in a high pressure working environment.
- This overshirt should not be worn by pregnant women, young children, physically impaired people, anyone insensitive to heat, or anyone with poor circulation.
- Individuals suffering from serious cardiovascular diseases or who have a pacemaker should not wear this overshirt. In case of doubt, please contact your attending physician.
- Do not use this product if it has any defect.

## CHARGER / BACK UP BATTERY 6000 mAh/ 5V

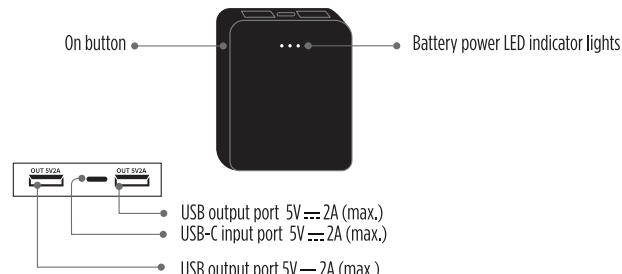
### SPECIFICATIONS:

TYPE OF BATTERY: LITHIUM POLYMER

INPUT: 5V -> 2A (MAX.)

CAPACITY: 6000 mAh/22.2 WH

OUTPUT POWER: 10 W (MAX.)



## INSTRUCTIONS FOR USE - QUICK START

- To fully charge the device, use the USB-C cable to charge the 6000 mAh/ 5V battery for approximately 4-4.5 hours or 8-9 hours depending on the charging method.
- The LED power supply indicator lights indicate the lifetime and charge status of the 6000 mAh/ 5V battery.
- The USB output ports of the 6000 mAh/ 5V battery allow you to charge and power more than one device at a time.
- To do so, switch on the 6000 mAh/ 5V battery and use the USB cable to connect and charge your USB devices.

### LED POWER INDICATORS:

1 LED: 25% POWER

2 LEDs: 25-50% POWER

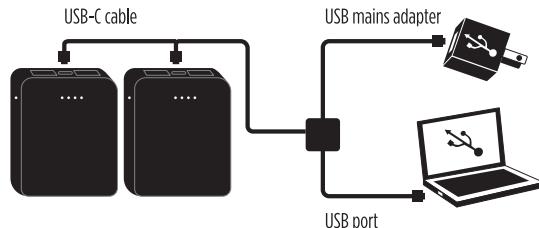
3 LEDs: 50-75% POWER

4 LEDs: 75-100% POWER

- To power your heated overshirt, connect the 6000 mAh/ 5V battery to the USB cable in the concealed pocket in your heated overshirt. Refer to the button's manual for operation.
- While heating your heated overshirt, use the other 5 V output port on the 6000 mAh/ 5V battery to simultaneously charge another USB device!

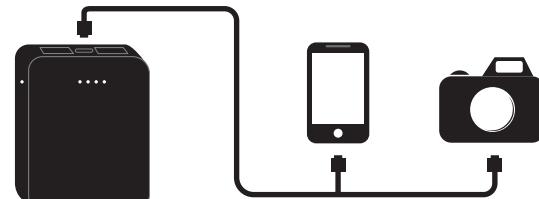
## CHARGE THE 6000 mAh/ 5V BATTERY

Use the USB-C cable supplied to plug the 6000 mAh/ 5V battery into a 5V...2A USB mains adapter (not supplied) or the USB port of a computer and charge it. Duration to fully charge: 4-4.5 hours (via the mains adapter) or 8-9 hours (via the computer).



## CHARGE OTHER DEVICES

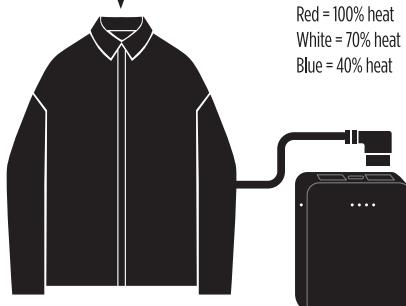
Connect USB-C end cable to the USB port in the 6000 mAh/5V battery, then connect the USB-C end to your USB device. Switch on the 6000 mAh/ 5V battery to charge your device.



## TO POWER YOUR HEATED OVERTSHIRT

To power your heated overshirt, connect the 6000 mAh/ 5V battery to the USB cable in the concealed pocket in your heated overshirt. Refer to the button's manual for operation.

LED temperature settings of the button on the front of the heated overshirt:



## USING THE HEATING FUNCTION

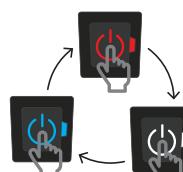
This overshirt is fitted with a device to prevent accidental activation.



Click once on the small button to activate the heating function, a double beep is emitted and the button flashes red.



Click once on the flashing main button to activate the heating function, a beep will be heard and the button will turn solid red (maximum heating temperature).



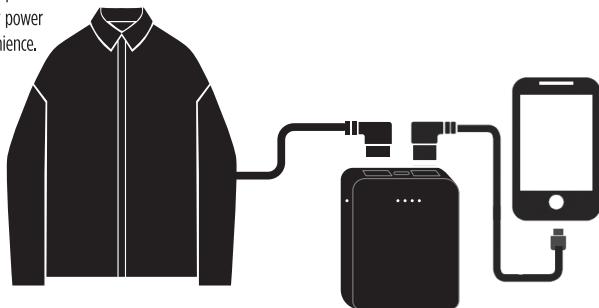
Click successively on the main button to adjust the heating temperature, a beep will sound each time you press the button and the button will change from red (maximum heating) to white (medium heating) to blue (minimum heating), and so on.



Finally, click on the small button again to stop the heating function, a long beep is emitted and the button goes out.

## DOUBLE USE OF THE 6000 mAh / 5 V BATTERY

The USB output ports of the 6000 mAh/ 5V battery allow you to charge and power more than one device at a time. This means that you can simultaneously power your heated overshirt while also charging your phone for optimum convenience.



## WARNING

1. Use with caution. Never use the product while sleeping or unconscious.
2. Do not allow the 6000 mAh/5V battery to enter into contact with water or other liquids. If water or other liquids penetrate the interior of the battery, immediately unplug the device from the battery. Continuing to use a potentially damaged product can lead to a fire or an electric shock.
3. Do not place this product near to a source of heat and do not expose the battery to a flame or direct source of heat, since this can cause an explosion.
4. Do not attempt to dismantle or modify the 6000 mAh/5V battery, the heated overshirt or any part of these products.
5. Recycle the battery according to local regulations.
6. To reduce the risk of injury or incorrect use of this item, please do not use the product before reading all of the instructions, warnings and maintenance information.
7. By nature, battery heated products can cause burns or discomfort. When using a heated garment, frequently check the skin under the heated areas to avoid burns. Be aware of early warning signs or sensations of burning and remove the heat source before any burns occur.
8. Consult a doctor before using the product on sensitive skin or if you have a medical device affecting the circulation or skin sensitivity.
9. In the rare event that you experience any discomfort or any sensation of overheating during use of any product, immediately stop using it. Take it off and unplug the heated overshirt from the battery.
10. It is not recommended for the heating elements to enter into direct contact with the skin.
11. Do not use it if creased or crumpled.
12. When the appliance is likely to be used for an extended period, the settings should be adjusted to the recommended level for continuous use.
13. Do not use damp.

## MAINTAINING THE OVERTSHIRT

1. Before cleaning, disconnect and remove the 6000 mAh/ 5 V battery from the overshirt.
2. Do not machine wash the overshirt. Do not scrub the overshirt. Hand wash only.
3. Do not tumble dry. Do not iron or dry clean the overshirt. Dry flat.
4. Do not plug the 6000 mAh/ 5 V battery into the heated overshirt until the overshirt is completely dry.

## USE

1. Ensure that you use the 6000 mAh/ 5 V battery with a product with lower amperage than the maximum nominal output power of the backup battery. For example, if the 6000 mAh/ 5 V battery has a maximum nominal output power of 2 amperes, then it must not be used with heated products with an amperage of more than 2 amperes. Please check the amperage of your products before plugging in the 6000 mAh/ 5 V battery to the heated overshirt. Failing to follow this instruction could overheat the battery or the heated overshirt and cause damage.
2. The recommended 50% power setting is sufficient for temperatures of approximately 10°C - 18°C, while in the case of lower and more extreme temperatures, adjusting the power to 75% or 100% will provide additional heat. It is not recommended to use the 100% setting for a prolonged period, because this could cause overheating and/or bodily discomfort.

## **STORAGE**

1. It is important to maintain the 6000 mAh/ 5 V battery charge at least 25% when not in use. Failing to follow this instruction will lead to performance problems or reduce the lifespan of the battery.
2. Do not expose the 6000 mAh/ 5 V battery to temperatures below -20°C or over 60°C.
3. Disconnect the 6000 mAh/ 5 V battery from the overshort when not in use, because even when turned off, the overshort will continue to slowly drain the battery supply.
4. Our 6000 mAh/ 5 V battery is very similar to a characteristic mobile telephone battery, therefore please handle with care. Appropriate battery care and storage will ensure that you benefit from its full battery life of more than 500 cycles.

## **HOW TO REPAIR YOUR PRODUCT?**

Spare parts are available in case of failure or breakage of your battery. Contact your Nature & Découvertes store or visit the Nature & Découvertes website by entering your product reference in the search bar of the site.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES.

## MANTENGA PARA USO FUTURO:

### LEA CUIDADOSAMENTE

#### ADVERTENCIA

- Para uso continuo, ajuste el aparato a la temperatura mínima.
- ADVERTENCIA: Para evitar la posibilidad de un golpe de calor, desconecte la ropa cuando se traslade a un ambiente con una temperatura significativamente más alta.
- La fatiga por calor y la aparición de un golpe de calor se pueden reconocer por la piel húmeda, mareos, dolor de cabeza, calambres musculares, etc. Para evitar estos síntomas, deje de usar el producto en un ambiente cálido o caluroso, o cuando comience a sentirse incómodo.
- === Corriente continua
- No apto para niños de corta edad (0-3 años).
- Los menores de menos de tres años no deben utilizar esta prenda debido a su incapacidad de reacción en caso de recalentamiento.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 bajo supervisión y con el mando siempre ajustado a la temperatura mínima.
- Esta prenda puede ser utilizada por menores de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos si son supervisadas correctamente, si se les ha proporcionado instrucciones relativas a la utilización de la prenda con total seguridad o si han comprendido los riesgos que conlleva el producto. Esta prenda no es un juguete. Los menores solo podrán realizar la limpieza y mantenimiento del producto bajo la supervisión de un adulto.
- Este producto no debe ser utilizado por personas insensibles al calor o por personas muy vulnerables, incapaces de reaccionar en caso de recalentamiento.
- Examinar con frecuencia la prenda para detectar signos de desgaste o deterioro. En caso de presencia de tales signos, si la prenda se utilizó de forma indebida o si no funciona, devolverlo al proveedor antes de volver a ponerlo en marcha.
- Este producto no está destinado para fines médicos en hospitales.
- No colocar objetos encima de la prenda al guardarla, para evitar la formación de arrugas.
- No sumergir el aparato ni exponerlo al agua ni a ningún otro líquido.
- No utilizar húmedo.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos.
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente con el tipo de fuente de alimentación suministrada con el producto.
- El cable y la unidad de control del aparato pueden provocar riesgos de enredo, estrangulamiento, tropiezo o pisotón si no se colocan correctamente. El usuario debe asegurarse de que los elementos de fijación y los cables eléctricos sobrantes se eliminan de forma segura.
- Atención : para desconectar el funcionamiento de la prenda hay que pulsar una vez el pequeño botón situado a un lado del botón principal.
- A la hora de guardarla, dejar que se enfríe antes de doblarla.
- Guardar el producto siguiendo las instrucciones cuando no esté en uso.
- Respetar las instrucciones de limpieza que se detallan más adelante.
- Los menores solo podrán realizar la limpieza y mantenimiento del producto bajo la supervisión de un adulto.



No debe ser utilizado por niños muy pequeños (0-3 años)



No utilice el producto doblado o arrugado



Lavado a mano



No utilice lejía



Leer las instrucciones



No lo seque en secadora



No lo limpie en seco



No lo planche



No insertar un alfiler

## SEPA IDENTIFICAR LOS SÍNTOMAS DE UN GOLPE DE CALOR

Según la utilización que haga de la sobrecamisa térmica, podría sufrir un golpe de calor. He aquí los síntomas:

- Sudoración extrema, piel húmeda, piel pálida o enrojecida, estado de debilidad general, mareo, confusión, náusea, vómito, dolor de cabeza, calambres, respiración rápida y poco profunda,
- Si detecta cualquiera de estos síntomas, debe bajar su temperatura corporal; siéntese o acuéstese en un lugar fresco, beba suficiente agua fresca, utilice un ventilador y aplique toallas húmedas sobre la piel para bajar la temperatura corporal.

**ADVERTENCIA:** para evitar la posibilidad de sufrir un golpe de calor, desconecte la sobrecamisa si se traslada a un entorno donde hace más calor.

- No coloque ningún objeto explosivo (mechero de gas, cerillas, etc.) en el bolsillo destinado a la batería.
- No se ponga la sobrecamisa en caso de tormenta o lluvia o en un lugar de trabajo con alta presión.
- No deben utilizar la sobrecamisa las mujeres embarazadas, los niños pequeños, las personas impotentes o cualquiera que sea insensible al calor, como personas con una mala circulación sanguínea.
- Tampoco deben llevarla las personas que padecen enfermedades cardiovasculares graves o portadoras de un marcapasos. En caso de duda, póngase en contacto con su médico de cabecera.
- No utilizar el producto si está defectuoso.

## CARGADORES / BATERÍA DE RESERVA DE 6000 mAh / 5V

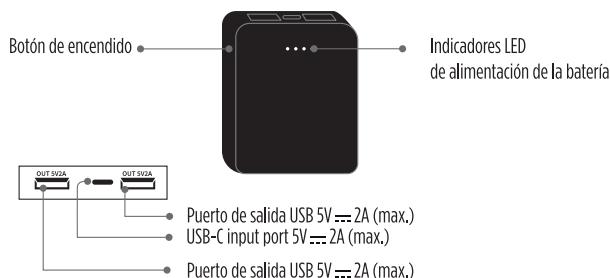
### ESPECIFICACIONES:

TIPO DE BATERÍA: LITIO-POLÍMERO

Entrada: 5V \_\_\_ 2A (MÁX.)

Capacidad: 6000 mAh/22,2 Wh

POTENCIA DE SALIDA: 10 W (MÁX.)



## INSTRUCCIONES DE USO: MANEJO RÁPIDO

- Para cargar completamente la batería, utilice el cable USB-C para cargar la batería de 6000 mAh/ 5V durante aproximadamente 4-4,5 horas u 8-9 horas según el modo de carga.
- Los indicadores de alimentación LED indican la vida útil y el estado de carga de la batería 6000 mAh/ 5V.

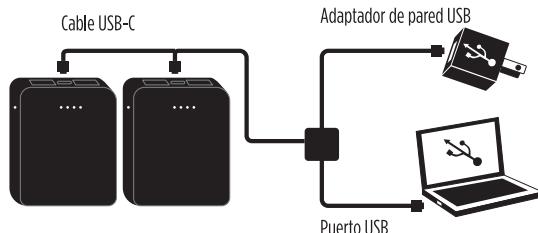
### INDICADORES DE ALIMENTACIÓN LED:

- 1 LED: 25 % DE ALIMENTACIÓN
- 2 LED : 25-50 % DE ALIMENTACIÓN
- 3 LED: 50-75 % DE ALIMENTACIÓN
- 4 LED: 75-100 % DE ALIMENTACIÓN

- Los puertos de salida USB de la batería de 6000 mAh/ 5V le permiten cargar y suministrar energía a más de un aparato a la vez.
- Para ello, encienda la batería de 6000 mAh/ 5V y utilice un cable USB para conectar y cargar sus dispositivos USB.
- Para alimentar su sobrecamisa térmica, conecte la batería de 6000 mAh/ 5V al cable USB en el bolsillo oculto de la sobrecamisa. Consulte el manual del botón para conocer su funcionamiento.
- Al suministrar energía a su sobrecamisa térmica, utilice el puerto de salida de 5 V restante de la batería de 6000 mAh/ 5V para cargar simultáneamente otro aparato USB.

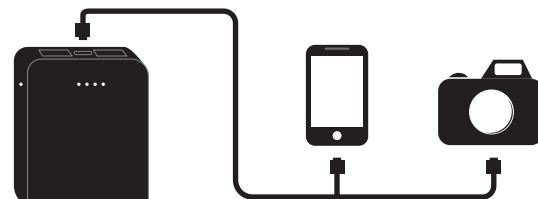
## CARGAR LA BATERÍA DE 6000 mAh/ 5V

Utilice el cable USB-C suministrado para enchufar la batería de 6000 mAh/ 5V en un adaptador de pared USB 5V -> 2A (no incluido) o al puerto USB de un ordenador y cárgebra. Duración de una carga completa: 4-4,5 horas (con el adaptador de pared) u 8-9 horas (con el ordenador).



## CARGAR OTROS APARATOS

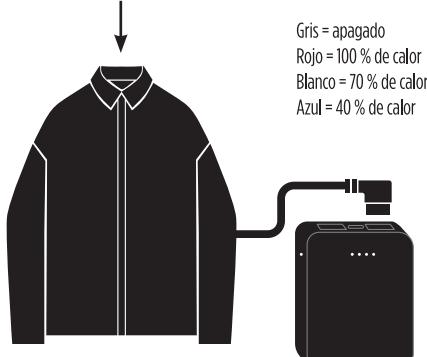
Conecta el extremo USB-C del cable al puerto USB de la batería de 6000 mAh/ 5V y, a continuación, conecte el extremo USB-C a su dispositivo USB. Ponga en marcha la batería de 6000 mAh/ 5V para cargar el dispositivo.



## SUMINISTRO DE TENSIÓN DE LA SOBRECAMISA TÉRMICA

Para alimentar su sobrecamisa térmica, conecte la batería de 6000 mAh/ 5V al cable USB en el bolsillo oculto de la sobrecamisa térmica. Consulte el manual del botón para conocer su funcionamiento.

Parámetros del LED de temperatura del botón en la parte superior del chaleco térmico:



- Gris = apagado
- Rojo = 100 % de calor
- Blanco = 70 % de calor
- Azul = 40 % de calor

## USO DE LA FUNCIÓN DE CALEFACCIÓN

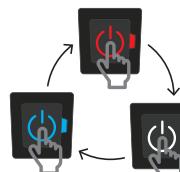
Este chaleco está equipado con un dispositivo que impide su activación accidental.



Pulse una vez el botón pequeño para activar la función de calefacción, se emite un doble pitido y el botón parpadea en rojo.



Pulse una vez el botón principal parpadeante para activar la función de calefacción, se oirá un pitido y el botón se volverá rojo fijo (temperatura máxima de calefacción).



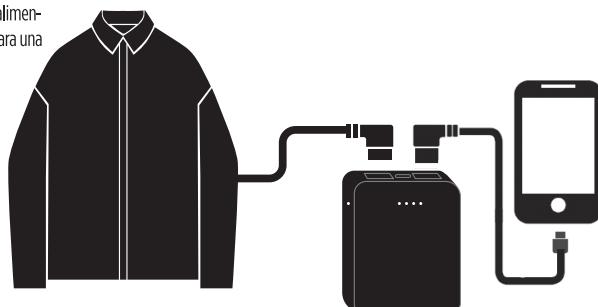
Pulse sucesivamente el botón principal para ajustar la temperatura de calentamiento, sonará un pitido cada vez que pulse el botón y éste cambiará de rojo (caleamiento máximo) a blanco (caleamiento medio) a azul (caleamiento mínimo), y así sucesivamente.



Por último, pulse de nuevo el botón pequeño para detener la función de calefacción, se emite un pitido largo y el botón se apaga.

## USO DOBLE DE LA BATERÍA DE 6000 mAh / 5 V

Los puertos de salida USB de la batería de 6000 mAh/ 5 V le permiten cargar y suministrar energía a más de un aparato a la vez. Esto significa que puede alimentar simultáneamente su sobrecamisa térmica mientras carga su teléfono para una comodidad óptima.



## ADVERTENCIA

1. Utilizar con precaución. No utilice el producto mientras duerme o si está inconsciente.
2. No deje que las baterías de 6000 mAh/ 5 V entren en contacto con el agua u otros líquidos. Si estos líquidos penetran en el interior de la batería, desconecte inmediatamente el producto de la batería. El uso continuo de un producto potencialmente dañado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
3. No coloque este producto cerca de una fuente de calor ni exponga la batería a una llama o una fuente de calor directa, ya que podría provocar una explosión.
4. No intente desmontar o modificar la batería de 6000 mAh/ 5 V, la sobrecamisa térmica o cualquier parte de estos productos.
5. Recicle la batería de acuerdo con la reglamentación local.
6. Para reducir el riesgo de quemadura o de uso indebido de este artículo, no utilice ningún producto antes de tener todas las instrucciones, advertencias e información sobre el mantenimiento.
7. Debido a su naturaleza, los productos calentados por batería podrían provocar quemaduras o malestar. Cuando utilice una prenda térmica, compruebe regularmente la piel bajo las zonas calentadas para evitar quemaduras. Esté atento a los posibles signos o sensaciones de alertas tempranas de quemadura y retire la fuente de calor antes de que se produzca una quemadura.
8. Consulte a un médico antes de utilizar el producto si tiene la piel sensible o si padece una enfermedad médica que afecte a la circulación o a la sensibilidad cutánea.
9. En el improbable caso de que sufra alguna molestia o cualquier sensación de recalentamiento durante el uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente, apártelo y desenchufe la sobrecamisa térmica de la batería.
10. No es recomendable que los elementos térmicos entren en contacto con la piel desnuda.
11. No utilizar dobrado o arrugado.
12. Cuando el producto vaya a ser utilizado durante un período prolongado, los controles deben ajustarse a la configuración recomendada para uso continuo.
13. No utilizar húmedo.

## MANTENIMIENTO DE LA SOBRECAMISA

1. Antes de limpiarla, desconecte y retire la batería de 6000 mAh/5 V de la sobrecamisa.
2. No meta la sobrecamisa en la lavadora. No la frote. Limpieza a mano únicamente
3. No la meta en la secadora. No la planche ni la limpie en seco. Séquela sobre una superficie plana.
4. No conecte la batería de 6000 mAh/5 V a la sobrecamisa térmica hasta que esta esté completamente seca.

## USO

1. Asegúrese de utilizar la batería de 6000 mAh/5 V con un producto que tenga un amperaje inferior a la potencia de salida nominal máxima de la batería de reserva. Por ejemplo, si la batería de 6000 mAh/5 V tiene una potencia de salida nominal máxima de 2 amperios, esta no debe ser utilizada con productos térmicos con un amperaje de más de 2 amperios. Verifique el amperaje de sus productos antes de conectar la batería de 6000 mAh/5 V a la sobrecamisa térmica. El incumplimiento de estas instrucciones podría recalentar la batería o la sobrecamisa térmica y provocar daños,

2. El ajuste de potencia recomendado del 50 % es suficiente para temperaturas de aproximadamente 10 °C - 18 °C, mientras que en caso de temperaturas inferiores y más extremas, ajustar la potencia en el 75 % o 100 % aportará un calor adicional. No se recomienda utilizar el ajuste del 100 % durante un período prolongado, ya que ello podría provocar un recalentamiento y/o un malestar corporal.

## ALMACENAMIENTO

1. Es importante mantener la carga de la batería de 6000 mAh/5 V en al menos el 25 % mientras no esté en uso. El incumplimiento de estas instrucciones provocará problemas de funcionamiento o reducirá la vida útil de la batería.
2. No almacene la batería de 6000 mAh/5 V a una temperatura inferior a -20 °C o superior a 60 °C.
3. Desconecte la batería de 6000 mAh/5 V de la sobrecamisa cuando no esté en uso, porque incluso cuando está apagada, esta sigue consumiendo lentamente la energía de la batería.
4. Nuestra batería de 6000 mAh/5 V es muy parecida a la batería del típico teléfono móvil, por lo que debe manejarla con cuidado. Un cuidado y un almacenamiento adecuados de la batería garantizarán que esta conserve su vida útil total de más de 500 ciclos.

## ¿CÓMO REPARAR SU PRODUCTO?

En caso de avería de su batería, hay piezas de repuesto disponibles. Póngase en contacto con su tienda Nature & Découvertes o visite la página web de Nature & Découvertes introduciendo la referencia de su producto en la barra de búsqueda de la web.

# BELANGRIJKE INSTRUCTIES.

## BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK:

## LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

### WAARSCHUWINGEN

- Voor continu gebruik, stel het apparaat in op de minimale temperatuur.
- **WAARSCHUWING:** Om de mogelijkheid van een hitteberoerte te voorkomen, moet u de kleding losmaken wanneer u naar een omgeving met een aanzienlijk hogere temperatuur gaat.
- Hittevermoeidheid en het begin van een hitteberoerte kunnen worden herkend aan klamme huid, duizeligheid, hoofdpijn, spierkrampen etc. Om deze symptomen te voorkomen, moet u stoppen met het gebruik van het product in een warme of hete omgeving, of wanneer u zich ongemakkelijk begint te voelen.
- **== Gelijkstroom**
- Mag niet worden gebruikt door zuigelingen en peuters (0-3 jaar).
- Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit apparaat niet gebruiken omdat ze niet kunnen reageren op oververhitting.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 en jonger dan 8 jaar, onder toezicht en met de regelaar altijd ingesteld op de minimumtemperatuur.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis, als ze goed worden begeleid of als ze instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en als de risico's in kwestie worden begrepen. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor warmte of door andere zeer kwetsbare personen die niet kunnen reageren op oververhitting.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als dergelijke tekenen worden gevonden, als het apparaat abnormaal is gebruikt of als het niet werkt, stuur het dan terug naar de leverancier voordat u het weer inschakelt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
- Kreukel het apparaat niet door er voorwerpen op te plaatsen als het ergens wordt bewaard.
- Dompel het apparaat niet onder en stel het niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
- Niet nat gebruiken.
- Bedien het apparaat niet met natte handen of voeten.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voeding.
- Het snoer en de bedieningseenheid van het apparaat kunnen leiden tot verstrikking, wurgsing, struikelen of vertrapping als ze niet op de juiste manier worden geplaatst. De gebruiker moet ervoor zorgen dat overtollige bevestigingsmiddelen en elektrische snoeren veilig worden weggegooid.
- Let op: het apparaat wordt uitgeschakeld door één keer op de kleine knop aan de zijkant van de hoofdknop te klikken.
- Als u het apparaat opbergt, laat het dan eerst afkoelen voordat u het vouwt.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, bewaar het dan zoals vermeld.
- Kinderen mogen niet spelen met dit apparaat.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



Niet voor gebruik door zeer jonge kinderen  
(0-3 jaar)



Niet gevouwen of verfrommeld gebruiken



Handwas



Gebruik geen bleekmiddel



Lees de instructies



Niet in de droger



Niet chemisch reinigen



Niet strijken



Geen speld insteken

## HOE HERKENT U DE SYMPTOMEN VAN EEN HITTESLAG

Afhankelijk van de omstandigheden bij het gebruik van de verwarmend overhemd kunt u last hebben van een hitteslag. De symptomen hiervan zijn als volgt:

- Extreem zweten, klamme, bleke of rode huid, algemene zwakte, duizeligheid, verwarring, misselijkheid, braken, hoofdpijn, krampen, snelle oppervlakkige ademhaling.
- Als u een van deze symptomen ondervindt, verlaag dan uw lichaamstemperatuur door op een koele plaats te gaan zitten of liggen, veel fris water te drinken, een ventilator te gebruiken en natte doeken op de huid aan te brengen om de lichaamstemperatuur te verlagen.

**WAARSCHUWING:** om een hitteslag te voorkomen, moet u het overhemd uitschakelen als u zich verplaatst naar een ruimte waar de temperatuur aanzienlijk hoger is.

- Plaats geen explosief voorwerp (aansteker met gas, lucifers, enz.) in het vak voor de batterij.
- Gebruik het overhemd niet bij onweer, in de regen of op een werkplek onder hoge druk.
- Personen met ernstige hart- en vaatziekten of pacemakers mogen dit overhemd niet gebruiken. In geval van twijfel kunt u contact opnemen met uw verwijzende arts.
- Zwangere vrouwen, jonge kinderen, verzwakte personen of personen die ongevoelig zijn voor hitte, zoals iemand met een slechte bloedcirculatie, mogen dit overhemd niet gebruiken.
- Gebruik dit product niet in geval van een defect.

## OPLADER / NOODBATTERIJ 6000 mAh/ 5V

### SPECIFICATIES:

TYPE ACCU: LITHIUM-POLYMEER  
INGANG: 5V == 2A (max.)  
VERMOGEN: 6000 mAh/22,2 Wh  
UITGANGSVERMOGEN: 10 W (max.)

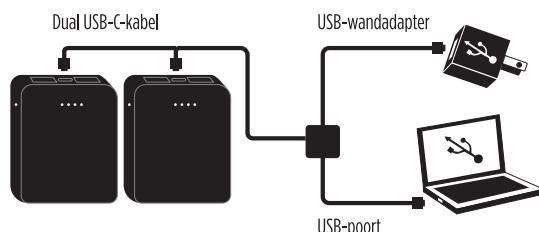


## GEBRUIKSAANWIJZING - SNELLE GIDS

- Voor een volledige lading moet u de USB-C-kabel gebruiken om de batterij van 6000 mAh/ 5V gedurende ca. 4-4,5 uur of 8-9 uur op te laden afhankelijk van de oplaadmodus.
  - De ledlampjes voor de voeding geven de gebruiksduur en de laadtoestand van de 6000 mAh/ 5V batterij aan.
- LED-VOEDINGSINDICATOREN:**
- 1 LED: 25% STROOM  
2 LEDS: 25-50% STROOM  
3 LEDS: 50-75% STROOM  
4 LEDS: 75-100% STROOM
- Via de USB-uitgangspoorten van de batterij van 6000 mAh/ 5V kunt u tegelijk een ander apparaat opladen en van stroom voorzien.
  - Schakel hiervoor de batterij van 6000 mAh/ 5V in en gebruik een USB-kabel om uw USB-apparaten aan te sluiten en op te laden.
  - Sluit om uw verwarmend overhemd van stroom te voorzien de batterij van 6000 mAh/ 5V aan op de USB-kabel in het verborgen vak van het verwarmende overhemd. Raadpleeg de handleiding van de knop voor de werking ervan.
  - Als u het verwarmende overhemd van stroom voorziet, kunt u de uitgangspoort 5V van de batterij van 6000 mAh/ 5V gebruiken om een ander USB-apparaat op te laden.

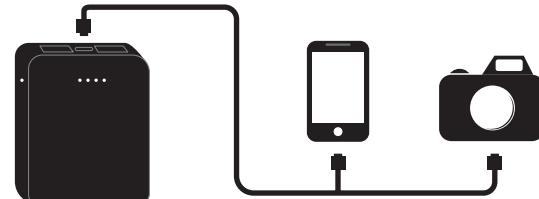
## DE BATTERIJ VAN 6000 mAh/5V OPLADEN

Gebruik de meegeleverde USB-C-kabel om de 6000 mAh/ 5V batterij aan te sluiten op een 5V == 2A USB-wandadapter (niet meegeleverd) of op de USB-poort van een computer en laad deze op. Volledige oplaadtijd: 4-4,5 uur (via de wandadapter) of 8-9 uur (via de computer).



## ANDERE APPARATEN LADEN

Sluit het USB-C uiteinde van de kabel aan op de USB-poort van de batterij van 6000 mAh/ 5V en sluit vervolgens het USB-C uiteinde aan op uw USB-apparaat. Zet de batterij van 6000 mAh/ 5V aan om het apparaat op te laden.

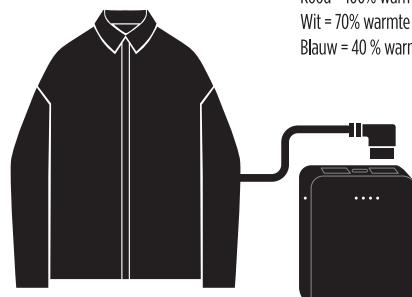


## HET VERWARMENDE OVERHEMD VAN STROOM VOORZIEN

Sluit om uw verwarmend overhemd van stroom te voorzien de batterij van 6000 mAh/ 5V aan op de USB-kabel in het verborgen vak van het verwarmende overhemd. Raadpleeg de handleiding van de knop voor de werking ervan.

Led-temperatuurinstellingen van de knop aan de voorkant van de verwarmde vest:

Grijs: uit  
Rood = 100% warmte  
Wit = 70% warmte  
Blauw = 40 % warmte



## DE VERWARMINGSFUNCTIE GEBRUIKEN

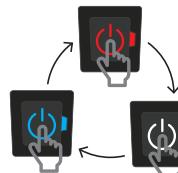
Este chaleco está equipado con un dispositivo que impide su activación accidental.



Klik eenmaal op de kleine knop om de verwarmingsfunctie te activeren, er klinkt een dubbele pieptoon en de knop knippert rood.



Klik eenmaal op de knipperende hoofdknop om de verwarmingsfunctie te activeren, er klinkt een pieptoon en de knop wordt rood (maximale verwarmingstemperatuur).



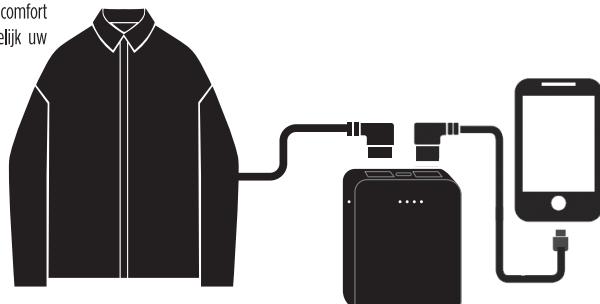
Klik achtereenvolgens op de hoofdknop om de verwarmingstemperatuur in te stellen, telkens wanneer u op de knop drukt, hoort u een pieptoon en verandert de knop van rood (maximale verwarming) naar wit (middelmatige verwarming) naar blauw (minimale verwarming), enzovoort.



Klik ten slotte nogmaals op het kleine knopje om de verwarmingsfunctie te stoppen, er klinkt een lange pieptoon en het knopje gaat uit.

## DUBBEL GEBRUIK VAN DE 6000 mAh / 5 V BATTERIJ

Via de USB-uitgangsposities van de batterij van 6000 mAh/5V kunt u tegelijk een ander apparaat opladen en van stroom voorzien. Dit betekent dat u in alle comfort uw verwarmende overhemd van stroom kunt voorzien terwijl u tegelijk uw smartphone oplaadt.



## WAARSCHUWING

1. Ga voorzichtig met het product om. Gebruik het product niet als u slaapt of niet bij bewustzijn bent.
2. Stel de batterij van 6000 mAh/5 V niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Als water of andere vloeistoffen terechtkomen in de batterij, moet het product onmiddellijk worden losgekoppeld van de batterij. Als u een mogelijk beschadigd product blijft gebruiken, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok.
3. Plaats dit product niet in de buurt van een warmtebron en stel de batterij niet bloot aan een vlam of een directe warmtebron, omdat dit een explosie kan veroorzaken.
4. Probeer de batterij van 6000 mAh/5 V, het verwarmende overhemd of een deel van deze producten niet te demonteren of aan te passen.
5. Recycleer de batterij volgens de plaatselijke voorschriften.
6. Om het risico op letsel of misbruik van dit product te verminderen, mag u geen enkel product gebruiken totdat u alle instructies, waarschuwingen en onderhoudsinformatie hebt gelezen.
7. Door hun aard kunnen via batterijen verwarmende producten brandwonden of ongemak veroorzaken. Controleer bij gebruik van verwarmende kledingstukken regelmatig de huid onder de verwarmende gebieden om brandwonden te voorkomen. Let op vroegtijdige tekenen of gevoel van verbranding en verwijder de warmtebron voor dat er enige vorm van verbranding optreedt.
8. Raadpleeg een arts voordat u het product op een gevoelige huid gebruikt of als u een medische aandoening heeft die de bloedsoekloop of de huidgevoeligheid beïnvloedt.
9. In het zeldzame geval dat u enig ongemak of gevoel van oververhitting ondervindt tijdens het gebruik van het product, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product door het uit te trekken en het verwarmende overhemd van de batterij los te koppelen.
10. Het wordt niet aanbevolen om de verwarmingselementen in direct contact met onbedekte huid te brengen.
11. Gebruik het apparaat niet gevouwen of verkruukt.
12. Als het waarschijnlijk is dat het apparaat gedurende een langere periode zal worden gebruikt, moeten de bedieningselementen worden ingesteld overeenkomstig de aanbevelingen voor continu gebruik.
13. Niet nat gebruiken.

## ONDERHOUD VAN HET OVERHEMD

1. Voordat u het overhemd reinigt, moet u de batterij van 6000 mAh/ 5 V loskoppelen en uit het overhemd halen.
2. Doe het overhemd niet in de wasmachine. Het overhemd niet verfrommelen. Alleen met de hand reinigen.
3. Niet in de wasdroger drogen. Niet strijken en niet in de stomerij laten reinigen. Droog het overhemd plat.
4. Plaats de batterij van 6000 mAh/ 5 V niet in het overhemd als het overhemd niet volledig droog is.

## GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat u de batterij van 6000 mAh/ 5 V gebruikt met een product dat een lagere stroomsterkte heeft dan het maximale nominale uitgangsvermogen van de batterij. Als bijvoorbeeld de batterij van 6000 mAh/ 5 V een maximaal nominale uitgangsvermogen van 2 ampère heeft, dan mag deze niet worden gebruikt met verwarmende producten met een stroomsterkte van meer dan 2 ampère. Controleer de stroomsterkte van uw producten voordat u de batterij van 6000 mAh/ 5 V op het verwarmende overhemd aansluit. Als u deze instructie niet opvolgt, kunnen de batterij of het verwarmende overhemd oververhit raken en schade veroorzaken.
2. De aanbevolen vermogensinstelling van 50% is voldoende voor temperaturen van ca. 10 °C - 18 °C. Bij lagere en meer extreme temperaturen zorgt een vermogensinstelling op 75% of 100% voor extra warmte. Het wordt niet aangeraden om het volledige vermogen van 100% voor langere tijd te gebruiken, omdat dit oververhitting en/of li-chamelijk ongemak kan veroorzaken.

## OPSLAG

1. Het is belangrijk om de batterij van 6000 mAh/ 5 V minstens 25% opladen te houden wanneer deze niet wordt gebruikt. Als u deze aanwijzing niet volgt, zal dit leiden tot prestatieproblemen of een kortere levensduur van de batterij.
2. Bewaar de batterij van 6000 mAh/ 5 V niet bij een temperatuur onder -20°C of boven 60°C.
3. Koppel de batterij van 6000 mAh/ 5 V los van het overhemd als het niet wordt gebruikt, want zelfs als het overhemd is uitgeschakeld, verbruikt het langzaam de lading van de batterij.
4. Onze batterij van 6000 mAh/ 5V lijkt erg op de typische mobiele telefoonbatterijen, dus ga er voorzichtig mee om. Als u de batterij goed onderhoudt en bewaart, kunt u deze gebruiken voor de volledige levensduur van 500 laadcycli.

## HOE KUNT U UW PRODUCT REPAREREN?

Indien uw batterij defect is, zijn er reserveonderdelen verkrijgbaar! Neem contact op met uw Nature & Découvertes winkel of bezoek de website van Nature & Découvertes en voer de referentie van uw product in de zoekbalk op de website in.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES.

## MANTENHA O USO FUTURO:

### LEIA CUIDADOSAMENTE

#### AVISO

- Para utilização contínua, coloque o aparelho à temperatura mínima.
- AVISO: Para evitar a possibilidade de insolação, desligue a roupa quando se deslocar para um ambiente com uma temperatura significativamente mais elevada.
- A fadiga provocada pelo calor e o aparecimento de insolação podem ser reconhecidos com pele húmida, tonturas, dor de cabeça, cãibras musculares, etc. sentir-se desconfortável.
- --- Corrente continua
- Não deve ser utilizado por crianças pequenas (0-3 anos).
- As crianças com idade inferior a três anos não devem utilizar este aparelho perante a sua incapacidade de reagir em caso de sobreaquecimento.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 anos de idade e com menos de 8 anos de idade, sob supervisão e com o controlo sempre regulado na temperatura mínima.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou de conhecimento, se forem devidamente supervisionadas, ou se lhes tiverem sido fornecidas as instruções para a utilização segura do aparelho e se tiverem sido abordados os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem qualquer supervisão.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor ou por outras pessoas extremamente vulneráveis, incapazes de reagir em caso de sobreaquecimento.
- Verificar frequentemente o aparelho para detetar sinais de desgaste ou deterioração. Se identificar estes sinais, se o aparelho tiver sido utilizado de modo anormal ou se não funcionar, deve devolver o mesmo ao fornecedor antes de colocá-lo em funcionamento novamente.
- Este aparelho não se destina ao uso médico em hospitais.
- Não vinque o aparelho colocando objetos sobre o mesmo enquanto estiver guardado.
- Não mergulhar o aparelho, nem expor o aparelho à água ou qualquer outro líquido.
- Não utilizar húmido.
- Não utilizar o aparelho com as mãos ou os pés húmidos.
- O aparelho deve ser usado apenas com a alimentação fornecida.
- O cabo e a unidade de controlo do aparelho podem causar riscos de emaranhamento, estrangulamento, tropeço ou atropelamento, se não forem dispostos de forma correta. O utilizador deve garantir que as fixações e os cabos elétricos excedentes são eliminados em segurança.
- Atenção: para desligar o aparelho, basta clicar uma vez no pequeno botão ao lado do botão principal.
- Quando guardar o aparelho, deve permitir que arrefeça antes de dobrar.
- Se o aparelho não for utilizado, deve guardá-lo conforme indicado.
- Respeitar as instruções de limpeza conforme especificadas a seguir.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem qualquer supervisão.



Não deve ser utilizado por crianças muito pequenas (0-3 anos)



Não utilizar dobrado nem amarrotado



Lavar à mão



Não utilizar lixívia



Ler as instruções



Não secar na máquina



Não limpar a seco



Não passar a ferro



Não introduzir alfinetes

## SAIBA IDENTIFICAR OS SINTOMAS DO GOLPE DE CALOR

Dependendo das condições de utilização da camisola com aquecimento, poderá ser vítima de um golpe de calor, cujos sintomas são os seguintes:

- Transpiração extrema, pele húmida, pele pálida ou avermelhada, estado de fraqueza generalizado, tonturas, confusão, náuseas, vômitos, dores de cabeça, cãibras, respiração rápida e pouco profunda.
- Se observar um destes sintomas, deve baixar a temperatura do corpo sentando-se ou deitando-se num local fresco, bebendo água fresca em quantidade suficiente, utilizando uma ventoinha e aplicando toalhas húmidas na pele para baixar a temperatura corporal.

**ADVERTÊNCIA:** para evitar a possibilidade de um golpe de calor, desligar a camisola em caso de deslocação para um ambiente com uma temperatura consideravelmente mais elevada.

- Não colocar objetos explosivos (isqueiro a gás, fósforos, etc.) na bolsa destinada à bateria.
- Não utilizar esta camisola em caso de tempestade, chuva ou num local de trabalho sob alta pressão.
- Mulheres grávidas, crianças pequenas, pessoas que sofram de impotência, sejam insensíveis ao calor ou tenham má circulação sanguínea, não devem usar esta camisola.
- As pessoas com doenças cardiovasculares graves ou que tenham um pacemaker não devem usar esta camisola. Em caso de dúvida, deve entrar em contacto com o seu médico assistente.
- Em caso de defeito, não deve utilizar o produto.

## CARREGADOR/BATERIA DE RESERVA 6000 mAh/5 V

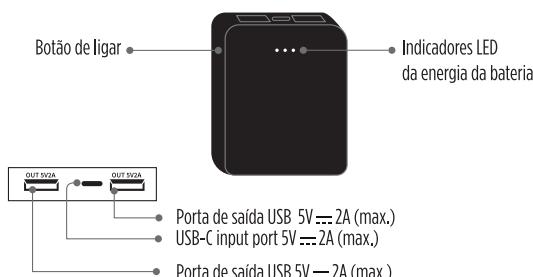
### ESPECIFICAÇÕES:

TIPO DE BATERIA: POLÍMERO DE LÍTIO

ENTRADA: 5V 2A (max.)

CAPACIDADE: 6000 mAh/22,2 Wh

POTÊNCIA DE SAÍDA: 10 W (max.)



## MODO DE UTILIZAÇÃO - INÍCIO RÁPIDO

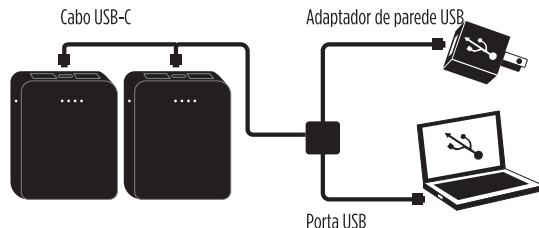
- Para obter uma carga completa, utilize o cabo USB-C para carregar a bateria 6000 mAh/5 V durante aproximadamente 4-4,5 horas ou 8-9 horas consoante o modo de carga.
- Os indicadores LED da energia indicam a vida útil e o estado de carga da bateria 6000 mAh/5 V.

### INDICADORES DE ENERGIA LED:

- 1 LED: 25 % DE ENERGIA  
2 LED: 25-50 % DE ENERGIA  
3 LED: 50-75 % DE ENERGIA  
4 LED: 75-100 % DE ENERGIA

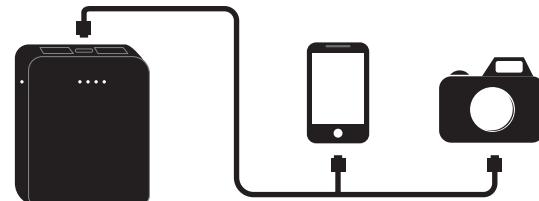
## CARREGAR A BATERIA 6000 mAh/5 V

Utilize o cabo USB-C fornecido para ligar a bateria 6000 mAh/5 V a um adaptador de parede USB 5V -> 2A (não fornecido) ou a uma porta USB de um computador para carregá-la. Duração de uma carga completa: 4-4,5 horas (através do adaptador de parede) ou 8-9 horas (através do computador).



## CARREGAR OUTROS APARELHOS

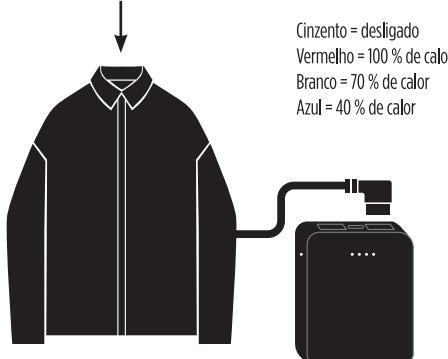
Ligar a extremidade USB-C do cabo da bateria 6000 mAh/5 V, em seguida ligue a extremidade USB-C ao seu aparelho USB. Ligue a bateria 6000 mAh/5 V para carregar o seu aparelho.



## CARREGAR A CAMISOLA COM AQUECIMENTO

Para carregar a camisola com aquecimento, ligue a bateria 6000 mAh/5 V ao cabo USB na bolsa de alimentação oculta da sua camisola com aquecimento. Consultar o manual do botão para o seu funcionamento.

Parâmetros LED de temperatura do botão na parte frontal do colete de aquecimento:



- Cinzeno = desligado  
Vermelho = 100 % de calor  
Branco = 70 % de calor  
Azul = 40 % de calor

## UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO DE AQUECIMENTO

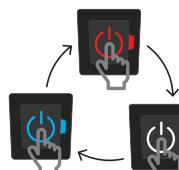
Este chaleco está equipado con un dispositivo que impide su activación accidental.



Clique uma vez no botão pequeno para ativar a função de aquecimento; é emitido um sinal sonoro duplo e o botão pisca a vermelho.



Clique uma vez no botão principal intermitente para ativar a função de aquecimento, é emitido um sinal sonoro e o botão fica vermelho sólido (temperatura máxima de aquecimento).



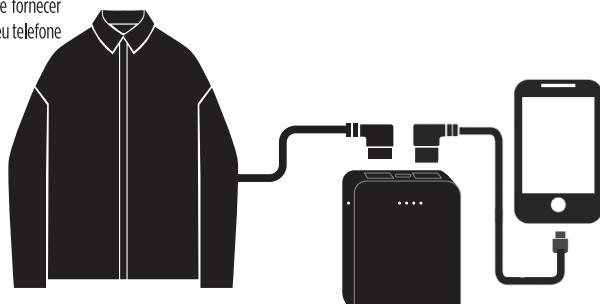
Clique sucessivamente no botão principal para ajustar a temperatura de aquecimento, é emitido um sinal sonoro sempre que premir o botão e este muda de vermelho (aquecimento máximo) para branco (aquecimento médio), para azul (aquecimento mínimo) e assim sucessivamente.



Por fim, clique novamente no botão pequeno para parar a função de aquecimento, é emitido um longo sinal sonoro e o botão apaga-se.

## UTILIZAÇÃO DUPLA DA BATERIA 6000 mAh/5 V

As portas de saída USB da bateria 6000 mAh/5 V permitem carregar e fornecer energia a mais de um aparelho em simultâneo. Tal significa que pode fornecer energia à sua camisola de aquecimento, carregando em simultâneo o seu telefone para uma maior comodidade.



## ADVERTÊNCIA

- Utilize com precaução. Não utilizar o produto quando estiver a dormir ou se estiver inconsciente.
- Não deixe que a bateria 6000 mAh/5 V entre em contacto com água ou outros líquidos. Se água ou outros líquidos penetrarem no interior da bateria, desligue imediatamente o produto da bateria. A utilização continuada de um produto potencialmente danificado poderá resultar num incêndio ou choque elétrico.
- Não colocar o produto na proximidade de uma fonte de calor e não expor a bateria a uma chama ou fonte de calor direta, isto pode provocar uma explosão.
- Não tente desmontar ou modificar a bateria 6000 mAh/5 V, a camisola de aquecimento ou qualquer outra peça dos produtos.
- Recicle a bateria em conformidade com a regulamentação local.
- Para reduzir o risco de ferimentos ou de má utilização deste artigo, certifique-se de que não utiliza qualquer produto antes de ter lido todas as instruções, advertências e informações sobre a manutenção.
- Devido à sua natureza, os produtos aquecidos por bateria poderão provocar queimaduras ou desconforto. Durante a utilização de vestuário de aquecimento, verifique regularmente a pele sob as zonas aquecidas para evitar queimaduras. Esteja atento aos sinais ou sensações de alerta precoces de queimadura e retire a fonte de calor antes da ocorrência de qualquer queimadura.
- Consulte um médico antes de utilizar o produto sobre uma pele sensível ou se for portador de uma afecção médica que afete a circulação sanguínea ou a sensibilidade cutânea.
- Na eventualidade de sentir qualquer desconforto ou sensação de sobreaquecimento enquanto estiver a usar o produto, interrompa de imediato a sua utilização, despinhelo e desligando a camisola da bateria.
- Não é recomendado que os elementos de aquecimento entrem em contacto com a pele nua.
- Não utilizar dobrado nem amarrado.
- Na eventualidade de o aparelho vir a ser utilizado durante um período de tempo prolongado, convém ajustar os comandos à configuração recomendada para uma utilização contínua.
- Não utilizar húmido.

## MANUTENÇÃO DA CAMISOLA

1. Antes da limpeza, desligar e retirar a bateria 6000 mAh/5 V da camisola.
2. Não colocar a camisola na máquina de lavar roupa. Não esfregar. Limpeza apenas à mão.
3. Não colocar na máquina de secar. Não passar a camisola a ferro e não a limpar a seco. Secar na horizontal.
4. Não ligar a bateria de 6000 mAh/5 V à camisola enquanto não estiver completamente seca.

## UTILIZAÇÃO

1. Certifique-se de que utiliza a bateria 6000 mAh/5 V com um produto que tenha uma amperagem inferior à potência de saída nominal máxima da bateria de reserva. Por exemplo, se a bateria 6000 mAh/5 V tiver uma potência de saída nominal máxima de 2 amperes, não deve ser utilizada com produtos de aquecimento com uma amperagem superior a 2 amperes. Certifique-se de que verifica a amperagem dos produtos antes de ligar a bateria 6000 mAh/5 V à camisola com aquecimento. O não cumprimento desta orientação poderá levar ao sobreaquecimento da bateria ou da camisola e causar danos.
2. A regulação de potência recomendada de 50% é suficiente para temperaturas de aproximadamente 10 °C - 18 °C, enquanto que no caso de temperaturas inferiores e mais extremas, regular a potência para 75% ou 100% fornecerá um calor suplementar. Não é recomendada a utilização da regulação a 100% durante um período prolongado, uma vez que poderá provocar um sobreaquecimento e/ou um desconforto corporal.

## ARMAZENAMENTO

1. É importante manter a carga da bateria 6000 mAh/5 V a pelo menos 25% quando não estiver a ser utilizada. O não cumprimento desta orientação resultará em problemas de desempenho ou reduzirá a vida útil da bateria.
2. Não armazene a bateria 6000 mAh/5 V a uma temperatura inferior a -20 °C ou superior a 60 °C.
3. Desligue a bateria 6000 mAh/5 V da camisola se não for utilizada, uma vez que mesmo desligada, a camisola continua a consumir lentamente a energia da bateria.
4. A bateria 6000 mAh/5 V é muito semelhante à bateria de um telefone portátil característico, deve manipular com cuidado. O cuidado e o armazenamento adequado da bateria garantirá que beneficia da sua vida útil total de mais de 500 ciclos.

## COMO REPARAR O PRODUTO?

Em caso de avaria da bateria, existem peças sobressalentes. Contacte a sua loja Nature & Découvertes ou aceda ao website da Nature & Découvertes e introduza a referência do produto na barra de pesquisa do website.





Conforme aux normes européennes.  
Compliant with European standards.  
Conforme con las normas europeas.  
In overeenstemming met Europese normen.  
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.  
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.  
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.  
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.  
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.



**Nature & Découvertes**  
11 rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles (France)  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)  
[contactclient@nature-et-decouvertes.com](mailto:contactclient@nature-et-decouvertes.com)